



ANELLUM
DESIGN: MASSIMILIANO ZOGGIA

Lampada da tavolo (o a soffitto o applique), Anellum è dotata di un meccanismo che consente di orientare il fascio di luce sui due assi (oltre 180° per asse), di modulare l'intensità del raggio e di cambiarne il colore. Il "team light system" permette di inserire e comandare (via onde radio) nello stesso ambiente fino a 128 elementi. Faretto alogeni dicroici (1 bianco, 1 blu e 1 rosso). Potenza 150W.

■ The Anellum table lamp (also available as a ceiling or wall fixture) is fitted with a mechanism that allows the beam of light to be adjusted along two axes (over 180° per axis), to modulate the intensity of the beam and alter its colour. The "team light system" means that up to 128 elements can be fitted and controlled (via radio wave) in the same space. Dichroic halogen bulbs (1 white, 1 blue and 1 red). Power 150W.

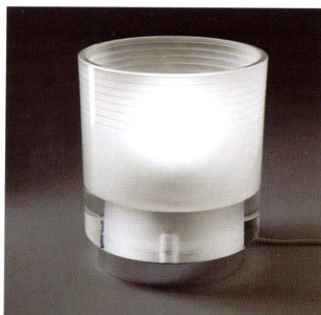
MUVIS
20121 Milano
T +39-0262694718
www.muvis.com

PIROETTA
DESIGN: FRANCO MIRENZI

Lampada con struttura in metallo cromato e diffusore in vetro sabbiato, Piroetta ha una forma semplice ed elegante che la rende funzionale qualsiasi siano le modalità di utilizzo a sospensione, a parete, a soffitto o da appoggio, come qui suggerito. In tutte le declinazioni, rimangono invariati i materiali e le dimensioni.

■ Lamp with chromed metal structure and shade in sand blasted glass, Piroetta has a simple and elegant form that makes it functional in all its versions (hanging, wall, ceiling or table top). All models use the same materials and have the same dimensions.

VALENTI
20090 Cusago (Milano)
T +39-029019421
www.valentiluce.it



LITTLE MARY
DESIGN: TOBIAS GRAU

La lampada da tavolo Little Mary ha un paralume di vetro cristallino soffiato, sorretto da un telaio in alluminio lucido. Il regolatore integrato viene azionato tramite il movimento di un'assicella di legno wengé.

Il cavo è rivestito di stoffa colorata, arancione o marrone, e scorre nelle apposite fenditure presenti su un lato del telaio. Sorgente luminosa: 1 x 100W E27. Dimensioni: diametro 30 cm, altezza 50 cm.

■ The Little Mary table lamp has a blown crystal glass shade, supported on a frame in polished aluminium. The integrated control is activated via the movement of a batten in wengé. The cable is covered in orange or brown coloured fabric, and slides inside the slits on one side of the frame. Light source 1 x 100W E27. Dimensions: diameter 30 cm, height 50 cm.



TOBIAS GRAU
D-25462 Rellingen (Germany)
T +49-(0)41013700
www.tobias-grau.com

LUCEPLAN
0161 Milano
+39-02662421
www.luceplan.com



MIRANDA E MIRANDOLINA
DESIGN: PAOLO RIZZATTO

La serie prende vita dalla definizione formale e funzionale del portalam-pada, baricentro tecnico e concettuale dal quale conseguono tutti gli altri elementi. Di forma cilindrica, il portalam-pada è sostegno alla lampadina, supporto al diffusore intercambiabile, collegamento – tramite lo stelo – alla base di appoggio o al sistema di sospensione ed è sede del pulsante per l'accensione o del dimmer. Struttura in alluminio, diffusori parabolici in vetro soffiato.

■ This series has been conceived around the definition of the form and function of the bulb holder, the technical and conceptual centre of gravity that supports the other elements. Cylindrical in shape, the bulb holder supports the bulb as well as the interchangeable shade and is the connection – via a stem – for the base of the standing version or the hanging system for the suspended model as well as housing the on/off switch and dimmer. Aluminium structure, parabolic diffusers in blown glass.



DRUM
DESIGN: FRANCO RAGGI

Declinata in tre modelli (da tavolo, da terra), Drum è una lampada quasi archetipica, formata da diffusore cilindrico, stelo, base a piastra. L'originalità risiede nelle proporzioni nei materiali: vetro soffiato bianchicciato per il diffusore, vetro pir trasparente per lo stelo (nel quale scorre il cavo di alimentazione anch'esso trasparente, come il dimmer e la spina), acciaio lucido per la base. Lampadine alogene (3 x 25W G9 modello da tavolo qui proposto).

■ Available in three models (table and floor standing), Drum is an archetypal lamp, comprised of a cylindrical shade, stem and base. Its originality lies in the proportions and the materials: white acid et blown glass for the shade, transparent pyrex for the stem (which holds power cable, also transparent, the dimmer and the plug), polished for the base. Halogen lamps (3 x G9, for the table version shown).

FONTANAARTE
20094 Corsico (Milano)
T +39-0245121
www.fontanaarte.it